

山西省方言志丛书

温端政 主编

原平方言志

金梦茵

YUANPING FANGYANZH

语文出版社

YUANPING FANGYANZHI

原 平 方 言 志

金 梦 茵

YUWEN CHUBANSHE

语 文 出 版 社

1 9 8 9

序

山西方言在我国北方方言里是比较复杂的。对研究语言的人来说，山西的方言跟山西的煤炭一样，是无穷无尽的宝藏，亟待开发。

研究语言有语音、词汇、语法等方面，研究方言也是如此。这叫做麻雀虽小，五脏俱全。过去有的人研究语言，直接从文字入手，对语音重视不够。研究方言必须从记音开始，过从口语到文字的关。就培养人才说，语言工作者从研究方言可以得到比较全面的训练，更快的提高工作能力。

山西省的语言工作者在实践中逐步体会到调查、研究山西方言的重要性。他们在山西省社会科学院的领导和组织下，配合山西省各县(市)地方志的编纂工作，一个点一个点的调查研究，一个县(市)一个县(市)的编写方言志。经过几年的努力，初步取得了一些成果，曾经试印过平遥、怀仁、太谷、晋城、陵川、洪洞、寿阳、祁县、襄垣、文水、万荣等十一种方言志。在广泛征求意见，反复商讨，修改补充之后，决定以《山西省方言志丛书》的名义由语文出版社陆续正式出版，这是文化建设方面一件有意义的事情。

方言志以记录事实为主。为了便于比较，山西各县(市)方言志有一致的体例；为了反映各地的方言特点，又有灵活的安排。这种做法是可以借鉴的。

《山西省方言志丛书》将反映山西全省方言的面貌。山西开了头，假如其他省、区、市也接着做，合起来就可以给汉语方言做一个全面的记录。山西首先编辑这样一套丛书，经验不足，一定有许多缺点。如蒙读者与同行不吝指正，可以断言，编者一定是十分欢迎的。

李 荣 一九八四年十二月

出版说明

山西是我国重要的能源建设基地。山西不仅有丰富的煤炭资源，而且有丰富的语言资源。我院语言研究室从这个实际出发，提出了编写山西全省各县(市)方言志的研究课题，经过全国哲学社会科学规划领导小组批准，列为第六个五年计划哲学社会科学国家重点项目。现在计划规定的试编十种的任务已提前完成。作为研究成果，我们决定正式出版《山西省方言志丛书》，计划每年编辑几种，陆续出齐。

《山西省方言志丛书》规定了一致的体例和共同的编写内容，比较集中地反映了山西方言的共同特点。对于各县(市)的特殊方言现象，《丛书》不拘一格也予以收录。《丛书》以记录和分析方言事实为主，所列材料都是作者实地调查所得。

这套丛书是由我院语言研究室温端政同志主编的。中国社会科学院语言研究所所长李荣先生为丛书写了总序，中国社会科学院语言研究所熊正辉、侯精一、贺巍和中国社会科学院语言文字应用研究所陈章太、李行健等同志热情支持和具体帮助这套丛书的编写和出版工作。在这里，我们谨向他们以及关心这套丛书的语言学界其他专家、学者表示谢意。我们还向参加这套丛书编写工作的省内外方言工作者，向乐于承担出版这样一套发行量小、编排难度却很大的丛书的语文出版社和印刷厂的同志表示谢意！

山西省社会科学院 一九八四年十二月

目 录

第一章 导 言	1
1.1 地理概况	1
1.2 历史沿革	2
1.3 方言概况	2
1.4 音标符号	4
第二章 语音分析	11
2.1 声母	11
2.2 韵母	11
2.3 单字调	12
2.4 连读变调	13
2.5 文白异读	20
2.6 儿化	22
2.7 轻声	26
2.8 子尾	27
第三章 同音字表	28
第四章 原平语音同北京语音的比较	58
4.1 声母的比较	58
4.2 韵母的比较	60
4.3 声调的比较	65

第五章 分类词表..... 67

1. 天文	58
2. 地理	68
3. 时令、时间	69
4. 农事	71
5. 植物	71
6. 动物	73
7. 房屋、器具	75
8. 人品	77
9. 亲属	78
10. 身体	79
11. 病痛、医疗	81
12. 衣服穿戴	82
13. 饮食	83
14. 红白大事	85
15. 迷信	86
16. 日常生活	86
17. 交际	87
18. 商业	88
19. 文化教育	89
20. 游戏	90
21. 动作	91
22. 位置	93
23. 代词	94
24. 形容词	94
25. 副词等	96

26. 介词等	97
27. 量词	97
附1: 地名特殊读音举例	98
附2: 畚词	99

第六章 语法特点 101

6.1 “圪”的用法	101
6.2 重叠式	103

第七章 语法例句 107

第八章 标音举例 112

8.1 谚语	112
8.2 歇后语	116
8.3 绕口令	118
8.4 儿歌	119
8.5 谜语	121
8.6 故事	124

后记 128

第一章 导言

1.1 地理概况

原平县位于山西省省会太原市北面，忻定盆地的北端。东临五台，西靠宁武，南同定襄、忻州接壤，北与朔县、代县毗连。县境在东经 $112^{\circ}17'$ — $113^{\circ}05'$ ，北纬 $38^{\circ}35'$ — $39^{\circ}09'$ 之间。东西长约55公里，南北宽约43公里，总面积为2538平方公里。

原平县界地形略呈长方，境内系山地型高原。东部山岭叠起，西部峰峦逶迤，东西两侧谷脉相间，平行排列；西部山区，北系恒山山脉，南属云中山系。中间为滹沱河冲积盆地，滹沱河纵贯全县南北，长约40公里。阳武、永兴、长乐、同河四大支流及北大河、北云中河分布两侧，形成格子状水系。

原平交通方便，是北同蒲铁路和京原铁路的交接点。北同蒲铁路纵贯县境西部，京原铁路纵贯县境东部。太同公路贯通南北，京原公路直达首都北京。

原平物产丰富。当地谚语说：“东山摇钱树，西山聚宝盆。”东山地区有著名的同川梨乡，盛产梨果，历史悠久，驰名全国，远销海外，以黄梨、油梨、夏梨最为著名。西部山区为著名的轩岗煤田，大煤矿、小煤窑星罗棋布。全县粮食作物主要有玉米、高粱、小麦、谷子、大豆、莜麦等。经济作物主要有胡麻、蓖麻、黄麻、线麻等。工业产品有原煤、焦炭、磷肥、水泥、机砖等。矿产资源除煤外还有铁、铜、银、磷、水晶等。

原平全县有535个自然村，划分为崞阳、原平、东社、轩岗、苏龙口、大牛店、长梁沟、阎庄8个镇；王家庄、楼板寨、解村、薛孤、大林、石寺、沿沟、大芳、白石、中阳、子干、上庄、南

第二章 语音分析

2.1 声母

原平方言有24个声母：

p	布别	p'	盘皮	m	门忙	f	分飞	v	文玩
t	道担	t'	太同	n	能南			l	兰良
ts	争增	ts'	仓处			s	思书		
tʂ	知展	tʂ'	车尺			ʂ	声世	ʐ	认日
tɕ	鸡杰	tɕ'	齐千			ɕ	西宣		
k	贵瓜	k'	开夸	ŋ	恩安	x	胡汉		
∅	衣鱼尔午								

[v]的摩擦较轻。

[n]在洪音前是[n]，在细音前是[n̥]。

鼻音声母[m] [n] [ŋ]后带有微弱的同发音部位的浊塞音[b] [d] [g]。

零声母[∅]只有齐齿呼、撮口呼；除[əɹ]外，没有开口呼零声母，除[u]外，没有合口呼零声母。

2.2 韵母

原平方言有41个韵母：

ɿ	资是	i	比明	u	武书	yɨ	去兄
ɿ	治升						
a	打夏	ia	架下	ua	瓜画		
ɤ	河婆	iɤ	茄街	uɤ	过课	yɤ	靴

第三章 同音字表

凡例

(一)本表按原平方言的语音系统排列,以韵母为序,同韵母的字按声母的顺序排列,声母相同的字按声调的顺序排列。

韵母的顺序是:

i				ɿ	uɿ	iɿ	uɿ		
u				ẽ		iẽ	uẽ	yẽ	
yɨ				ĩ		iĩ	uĩ		
l	l			əŋ		iəŋ	uəŋ	yəŋ	
o	u			ɑʔ		iaʔ	uaʔ		
ɤ	iɤ	uɤ	yɤ	ɤʔ		iɤʔ	uɤʔ	yɤʔ	
æɛ		uæɛ		ɔʔ		uɔʔ			
əi		uəi		ər					

声母的顺序是:

p	p'	m	f	v	tə	tə'	ə		
t	t'	n	l		k	k'	ŋ	x	
ts	ts'	s			θ				
tʂ'	tʂ'	ʂ	ʐ						

声调的顺序是:

阴平 ˩ (在判别式读[˩˩] 限后字是平声,上声,阴入)

阳平 ˨˨˩

上声 ˨˨˨ (在判别式读[˩˩˩] 限后字是平声,阴入,以及重叠前字)

阴平上声 ˩˩˩ 阴入 ʔ˩

去声 ˨˩˩ 阴入 ʔ˩˩

(二)在字下加单线“一”表示白读音；加双线“=”表示文读音
 例如：平 p'i-原~ 平 p'iaŋ-~坦

(三)一字有两读或三读的，在字的右上角标注¹、²、³表示。
 例如：符¹ fu- 符² fu

(四)方框“□”表示没有适当的字可写。例如：

□ [pi-]~斗：耳刮子

(五)注文中的代替号“~”代替所注的字。例如：

“比~分”等于“比比分”。

i

pi-	比~分彼~时鄙~人	ti-	底~边抵~消顶~针
pi-	俾□~住：挡住水中的东西	t'i-	邸□~儿：旧式纺车上的
	□~斗：耳刮子饼		线轴
pi-	蓖篋陛~下蔽蔽币避	ti-	弟递第帝蒂地钉~~
	闭弊婢裨~益被备病	t'i-	梯~田听~音
p'i-	批~评披~衣砒~霜	t'i-	提题啼蹄堤停
p'i-	皮疲脾琵琶蚍平原~	t'i-	体~形
p'i-	疲~劳	t'i-	挺
p'i-	痞痹庇脾	t'i-	涕剃替嚏屉
p'i-	屁聘~闺女	ni-	尼泥 ¹ 倪呢
mi-	眯~缝	ni-	你拟
mi-	迷谜糜弥眉楣媚名	ni-	腻泥 ² ~匠
	明天~了吗~~：小喇叭	li-	离篱漓梨犁黎厘狸璃
mi-	米~汤		零
mi-	靡	li-	礼~节李~白理~发
mi-	命要~	li-	婁媼~领小~儿
ti-	低~头羝~羊钉~鞋	li-	利篋痢例历励丽吏隶
ti-	嘀~~：汽车喇叭的响声	toi-	鸡~毛稽~留基~层

讥~嘲 机~关 精~明
 tɕiɿɿ 挤~~擦 擦几~时 井~绳
 tɕiɿ 姬已 睛眼~惊出~
 tɕiɿ 季技妓 纪记忌 寄既计
 继冀 祭际剂 济净镜
 tɕ'iɿɿ 畸~形 栖~身 凄~凉 欺~
 凌 青~苗 清~明 轻~飘飘
 tɕ'iɿ 旗棋 奇骑 齐脐 晴~天
 tɕ'iɿɿ 起~来 启~程 企~图
 tɕ'iɿ 岂顷~~地
 tɕ'iɿ 乞汽 契齐 器砌
 ɕiɿɿ 西~方 犀~牛 牺~牲

溪~水 希~奇 腥~汤
 ɕiɿɿ 喜~欢 揩~鼻涕 醒~来
 ɕiɿ 兮徙 嬉嘻 玺星
 ɕiɿ 系戏 细
 iɿɿ 衣~服 依~从 医~疗
 iɿ 移夷 姨胰 宜怡 怡疑
 仪颐 彝遗 赢输~蝇
 iɿɿ 已~经 以~前 影~壁
 iɿ 倚矣
 iɿ 易意义 议诣 异毅 艺
 裔肄 谊应 答~映~出来
 缢亿忆

u

puɿɿ 补~充 哺~乳 捕~抓
 puɿ 布怖 步部 簿抱~起来
 p'uɿ 铺~张
 p'uɿ 葡蒲 脯菩
 p'uɿɿ 普~通 谱~曲 浦~江
 p'uɿ 浦姓~
 p'uɿ 铺饭~扑~克
 muɿ 牟眸 侔谋 模摹
 muɿɿ 母~猪 某~人 拇~指
 muɿ 亩姆
 muɿ 暮墓 慕幕 牧募
 fuɿɿ 敷~衍 孵~鸡 麸~皮
 fuɿ 扶芙 符¹ 浮蜉 肤俘
 fuɿɿ 府~绸 辅~音 抚~育

腐~干 釜~山 俯~冲
 fuɿ 腑甫
 fuɿ 付咐 附赴 讣负 阜父 副
 富 傅 赋 埠
 tuɿɿ 都~城
 tuɿɿ 赌~博 堵~塞
 tuɿ 睹肚 羊~
 tuɿ 杜肚 度渡 镀蠹 妒
 t'uɿ 途涂 荼图 屠徒
 t'uɿɿ 土~木
 t'uɿ 吐¹
 t'uɿ 兔吐²
 tsuɿɿ 租~金 猪~毛 珠~宝 诸
 ~侯 蛛~丝 朱~门

tsu¹ㄘㄨ 主~人煮~青祖~国阻
~拦组~合
tsu¹ㄘㄨ 诅组拄
tsu¹ㄘㄨ 苙住注往炷蛀驻助著
箸铸
ts¹u¹ㄘㄨ 粗~心初~中
ts¹u¹ㄘㄨ 除蜍厨橱锄蜍
ts¹u¹ㄘㄨ 楚~国础~石处~方
ts¹u¹ㄘㄨ 刍维杵褚储殊¹
ts¹u¹ㄘㄨ 醋处~所
su¹ㄘㄨ 苏~联梳~头疏~通书
~房酥~油舒~心枢~组
输~赢殊²~勋
su¹ㄘㄨ 暑~天数~说署~名鼠
~疫
su¹ㄘㄨ 蔬黍薯
su¹ㄘㄨ 素嗦诉朔塑树竖漱戍
恕庶数~学墅
zu¹ㄘㄨ 如儒儒茹濡
zu¹ㄘㄨ 汝~曹乳~名
zu¹ㄘㄨ 蠕孺~进去

ku¹ㄘㄨ 孤~单估~堆姑~娘沽
~名
ku¹ㄘㄨ 古~时鼓~吹蛊~惑
ku¹ㄘㄨ 辜酷菇贾箍咕
ku¹ㄘㄨ 故固雇顾固
k¹u¹ㄘㄨ 枯~干
k¹u¹ㄘㄨ 苦~瓜
k¹u¹ㄘㄨ 骷~髅
ku¹ㄘㄨ 库裤
xu¹ㄘㄨ 淳~沱河呼~喊
xu¹ㄘㄨ 胡湖葫蝴糊瑚瑚狐壶
xu¹ㄘㄨ 虎~狼
xu¹ㄘㄨ 唬乎浒
xu¹ㄘㄨ 户护庠沪扈互怙
u¹ㄘㄨ 乌~鸦呜~呼污~名 钨~
金巫~婆诬~蔑
u¹ㄘㄨ 无芜吴蜈吴吾
u¹ㄘㄨ 五~官忤~逆伍~元 舞~
厅武~装午~间
u¹ㄘㄨ 捂鹵
u¹ㄘㄨ 误悟恶¹可~戍务晤雾

yu

nyu¹ㄘㄨ 女~人
lyu¹ㄘㄨ 驴
lyu¹ㄘㄨ 旅~行履~行捋~麻
铝~锅
yu¹ㄘㄨ 吕缕屡闾榈

lyu¹ㄘㄨ 虑滤
təyu¹ㄘㄨ 拘~泥居~功
təyu¹ㄘㄨ 举~人
təyu¹ㄘㄨ 车~马炮驹咀沮
təyu¹ㄘㄨ 巨拒矩距矩句具惧俱

锯剧聚
 tɕ'yuɿ 蛆~虫趋~时区~分
 躯~体区~分
 tɕ,yuɿ 渠瞿
 tɕ'yuɿ 取~材娶~妻
 ɕyuɿ 去趣
 ɕyuɿ 虚~心需~求兄大~哥
 嘘~寒问暖
 ɕyuɿ 徐
 ɕyuɿ 许~多

ɕyuɿ 墟胥
 ɕyuɿ 序叙婿絮绪
 yuɿ 淤~斑
 yuɿ 于孟竿余谗鱼渔愚
 隅俞愉榆渝愉臾
 yuɿ 语~言雨~天宇~航
 与~其羽~毛
 yuɿ 禹屿
 yuɿ 御誉喻愈豫预寓遇芋
 玉虞御

1

tsɿɿ 资~产姿~容滋~生咨
 ~文支~撑芝~兰之~前
 枝~头肢~体脂~肪吱
 ~声兹~有芝~麻睁~眼
 tsɿɿ 纸~花籽~棉子~宫紫
 ~鹊趾~高气扬只~求
 指¹~头
 tsɿɿ 辘姊旨址梔
 tsɿɿ 字自恣志恚至滞帜渍
 窒称~一~分量
 ts'ɿɿ 疵~点眈~糊
 ts'ɿɿ 慈磁瓷茨雌

ts'ɿɿ 此~间齿~龈
 ts'ɿɿ 差参~
 ts'ɿɿ 次刺伺翅
 sɿɿ 丝~棉私~人思~考撕
 ~开尸~体师~表诗~歌
 施~肥斯~文司~机狮
 ~吼厮~打嘶~叫
 sɿɿ 词祠辞匙时
 sɿɿ 死~人
 sɿɿ 生双~甥外~使始屎蚰
 sɿɿ 四似祀伺伺嗣肆寺
 是士仕示视市柿侍恃
 试事氏赐势嗜匙钥~

1

tsɿɿ 知~识蚰~蛛蒸~馍

正~月